



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 April 2016
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Сорок девятая сессия

Нью-Йорк, 27 июня – 15 июля 2016 года

**Проект руководства по принятию Типового закона
по обеспеченным сделкам**

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
Глава IV. Система регистрации	3
Статья 27. Учреждение регистра	3
Типовые положения, касающиеся Регистра	4
Раздел A. Общие правила	4
Статья 1. Определения и правила толкования	4
Статья 2. Разрешение праводателя на регистрацию	4
Статья 3. Достаточность одного уведомления о нескольких обеспечительных правах	7
Статья 4. Заблаговременная регистрация	8
Раздел B. Доступ к услугам Регистра	8
Статья 5. Условия доступа к услугам Регистра	8
Статья 6. Отказ в регистрации уведомления или отклонение поискового запроса	10
Статья 7. Информация об идентификационных данных лица, осуществляющего регистрацию, и проверка формы и содержания уведомления Регистром	11

* Переиздано по техническим причинам 9 июня 2016 года.



Раздел С.	Регистрация уведомления	12
	Статья 8. Информация, требуемая в первоначальном уведомлении.	12
	Статья 9. Идентификатор правоателя	13
	Статья 10. Идентификатор обеспеченного кредитора.	14
	Статья 11. Описание обремененных активов	15
	Статья 12. Язык, на котором излагается информация в уведомлении	16
	Статья 13. Время вступления в силу регистрации уведомления.	17
	Статья 14. Срок действия зарегистрированного уведомления	18
	Статья 15. Обязанность направлять копию зарегистрированного уведомления	19
Раздел D.	Регистрация уведомления об изменении или аннулировании	20
	Статья 16. Право на регистрацию уведомления об изменении или аннулировании	20
	Статья 17. Информация, требуемая в уведомлении об изменении.	20
	Статья 18. Общее изменение информации об обеспеченном кредиторе	21
	Статья 19. Информация, требуемая в уведомлении об аннулировании	22
	Статья 20. Обязательная регистрация уведомления об изменении или аннулировании.	22
	Статья 21. Действительность регистрации уведомления об изменении или аннулировании без разрешения обеспеченного кредитора	24
Раздел E.	Поиск.	26
	Статья 22. Критерии поиска	26
	Статья 23. Результаты поиска	27
Раздел F.	Ошибки и изменения, вносимые после регистрации	29
	Статья 24. Ошибки лица, осуществляющего регистрацию, в требуемой информации	29
	Статья 25. Изменение идентификатора правоателя после регистрации	30
	Статья 26. Передача обремененных активов после регистрации	31
Раздел G.	Организация регистра и структурирование регистрационных записей.	33
	Статья 27. Назначение регистратора	33
	Статья 28. Структурирование информации, содержащейся в регистрационных записях	33
	Статья 29. Целостность информации, содержащейся в регистрационной записи.	34
	Статья 30. Удаление информации из общедоступной регистрационной записи и архивирование	34
	Статья 31. Исправление ошибок, совершенных Регистром.	35
	Статья 32. Ограничение ответственности Регистра	36
	Статья 33. Сборы за услуги Регистра	37

Глава IV. Система регистрации

Статья 27. Учреждение регистра

1. Статья 27, которая основывается на подпункте (f) рекомендации 1 Руководства по обеспеченным сделкам и рекомендации 1 Руководства по регистру, предусматривает учреждение публичного регистра государством, принимающим Типовой закон, в целях реализации положений Типового закона, касающихся регистрации уведомлений в отношении обеспечительных прав. В частности, согласно статье 18 Типового закона, непосessorное обеспечительное право в обремененных активах имеет силу в отношении третьих сторон в качестве общего правила только в том случае, если уведомление об обеспечительном праве зарегистрировано в регистре (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава III, пункты 29-46, и Руководство по регистру, пункты 20-35). Согласно статье 28 Типового закона, опять-таки в качестве общего правила, момент регистрации имеет также значение для определения очередности приоритетов в отношениях между конкурирующими заявителями требований (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава V, пункты 42-50, и Руководство по регистру, пункты 36-46).

2. В зависимости от редакционных обыкновений принимающее Типовой закон государство может принять решение о включении положений, касающихся системы регистрации, в свое законодательство об обеспеченных сделках, вводящее в действие Типовой закон, в отдельный закон или в другой законодательный акт, например в правила, постановление или распоряжение, подзаконный акт или любой другой документ, принятый правительственным органом, либо в их комбинации. С целью сохранения возможностей для проявления гибкости государствами, принимающими Типовой закон, все соответствующие положения обобщены ниже в свод правил, следующий после статьи 27 Типового закона, под названием "Типовые положения, касающиеся Регистра"¹.

3. Положения, касающиеся регистра, сформулированы таким образом, чтобы обеспечить гибкость структуры регистра. В Руководстве по обеспеченным сделкам рекомендуется, что, по возможности, Регистр должен функционировать в электронной форме (см. Руководство по обеспеченным сделкам, рекомендация 54, подпункт (j)). Регистрационные записи должны вестись в электронном виде, т.е. в том смысле, что информация, содержащаяся в зарегистрированных уведомлениях, должна храниться в электронной форме в единой компьютерной базе данных (см. Руководство по обеспеченным сделкам, рекомендация 54, подпункт (j)(i), и главу IV, пункты 38-41 и 43). Регистрационная запись в электронном регистре является самым эффективным и практичным средством, позволяющим принимающим Типовой закон государствам выполнять содержащиеся в Руководстве по обеспеченным сделкам рекомендации о том, что ведение регистрационных записей должно носить централизованный и консолидированный характер (см. рекомендацию 54, подпункт (e), и главу IV, пункты 21-24).

¹ Ссылка на какую-либо статью в настоящей главе является ссылкой на статью Типовых положений, касающихся Регистра, если только не указано иное.

4. Доступ к услугам Регистра должен предоставляться в электронном виде в том смысле, что он должен позволять производить прямое представление уведомлений и направление поисковых запросов пользователями в электронной форме через Интернет или по каналам прямой сетевой связи в качестве альтернативы представлению уведомлений и направлению поисковых запросов в бумажной форме (см. Руководство по обеспеченным сделкам, рекомендация 54, подпункт (j)(ii), и главу IV, пункты 23-26 и 43). Такой подход устраняет вероятность человеческой ошибки при введении информации, содержащейся в бумажном уведомлении, в регистрационную запись, способствует более оперативному и эффективному доступу пользователей к услугам Регистра и существенно уменьшает оперативные расходы, связанные с процессом регистрации (обсуждение этих преимуществ и рекомендации по осуществлению см. Руководство по регистру, пункты 82-89).

5. В некоторых государствах предусмотрена регистрация уведомлений в общих регистрах обеспечительных прав помимо уведомлений, предусмотренных в Типовом законе, таких, например, как уведомления, касающиеся судебных решений, полученных необеспеченными кредиторами в отношении их должников, неконсенсуальных непосессорных обеспечительных прав, неконсенсуальных преференционных требований или непосессорных прав собственности коммерческих консигнантов или арендодателей при долгосрочной аренде (см. Руководство по регистру, пункты 40, 46, 50 и 51). Если принимающее Типовой закон государство будет руководствоваться этим подходом, то ему придется уточнить, является ли регистрация необходимой для создания других прав или придания им силы в отношении третьих сторон, а также последствия регистрации для приоритета, включая приоритет в отношении прав в рамках сферы применения Типового закона.

Типовые положения, касающиеся Регистра

Раздел А. Общие правила

Статья 1. Определения и правила толкования

6. Статья 1 содержит определения ключевых терминов, используемых в Типовых положениях, касающихся Регистра. Эти термины частично взяты из Руководства по регистру (см. пункты 8 и 9). Если принимающее Типовой закон государство примет решение о включении Типовых положений, касающихся Регистра, в законодательный акт по принятию Типового закона, то эти определения следует включить в положения законодательства об обеспеченных сделках, вводящих в действие статью 1 Типового закона. В целом эти определения являются вполне ясными. Если требуются дополнительные уточнения, то они приводятся в комментарии, сопровождающем соответствующую статью ниже.

Статья 2. Разрешение проводателя на регистрацию

7. Статья 2 основана на рекомендации 71 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 106) и подпункте (b) рекомендации 7 Руководства по регистру (см. пункт 101). Пункт 1 устанавливает основной принцип,

согласно которому регистрация первоначального уведомления не будет иметь силы, кроме как если она разрешена праводателем в письменной форме (это правило сформулировано в отрицательном виде, поскольку сила регистрации обуславливается также и другими требованиями). В целях предотвращения нежелательного воздействия этой основной нормы на эффективность процесса регистрации в пункте 6 подтверждается, что разрешение дается без официального оформления. Таким образом, Регистр не имеет права требовать доказательства наличия разрешения праводателя как части процесса регистрации.

8. В пунктах 4 и 5 подтверждается, что а) разрешение праводателя может быть предоставлено и после регистрации и б) заключение с праводателем письменного соглашения об обеспечении автоматически является разрешением без необходимости включения в него оговорки, прямо предусматривающей разрешение. Таким образом, заключение соглашения об обеспечении после регистрации будет представлять собой некую "ратификацию" первоначально несанкционированной регистрации в той мере, в которой описаны активы в соглашении об обеспечении. Если соглашение об обеспечении охватывает более узкий набор обремененных активов, чем это описано в зарегистрированном уведомлении, то регистрация не будет опять-таки иметь силы в отношении таких дополнительных активов. В то же время, если стороны впоследствии заключат новое соглашение об обеспечении, охватывающее дополнительные активы, то это будет представлять собой ретроактивное разрешение.

9. Пункт 2 содержит требование о получении у праводателя разрешения в отношении уведомлений об изменении, которые добавляют обремененные активы дополнительно к тем, которые описаны в первоначальном зарегистрированном уведомлении или любом другом уведомлении об изменении. Разрешения праводателя не требуется, если уведомление об изменении добавляет активы, которые охвачены соглашением об обеспечении, заключенным сторонами, поскольку согласно пункту 6 заключение соглашения об обеспечении автоматически представляет собой разрешение. Более того, как уже разъяснялось выше, разрешение может быть дано согласно пункту 4 до регистрации уведомления. Соответственно, последующее заключение соглашения об обеспечении, охватывающего дополнительные активы, будет представлять собой ретроактивное разрешение на регистрацию уведомления об изменении.

10. Следует отметить, что регистрировать уведомление об изменении (и получать, таким образом, разрешение праводателя) не требуется в отношении "дополнительных активов", которые представляют собой поступления от обремененных активов, описанных в ранее зарегистрированном уведомлении, если этими поступлениями являются: а) поступления такого вида, который подпадает под существующее описание (например, описание охватывает "все материальные активы" и праводатель обменивает один вид материального актива на другой (см. Руководство по обеспеченным сделкам, рекомендация 39)); или б) "денежные поступления", т.е. денежные средства, дебиторская задолженность, оборотные инструменты или средства, зачисленные на банковский счет (см. пункт 1 статьи 16 Типового закона).

11. Согласно заключенной в квадратные скобки формулировке в пункте 2 должно быть также получено письменное разрешение праводателя на регистрацию уведомления об изменении, которое направлено на увеличение максимальной суммы, которая указана в зарегистрированном уведомлении и может быть взыскана в связи с обеспечительным правом, к которому относится регистрация. Данное положение будет необходимым только в системах, которые требуют указания такой информации в соглашении об обеспечении и зарегистрированном уведомлении (см. статью 8, подпункт (е)). Отдельного разрешения праводателя не требуется, если праводатель уже согласился с новой суммой в соглашении об обеспечении, поскольку заключение соглашения об обеспечении автоматически представляет собой разрешение согласно пункту 6 (даже если соглашение заключается после регистрации уведомления об изменении).

12. В тех случаях, когда уведомление об изменении преследует цель добавить нового праводателя, пункт 3 требует получения письменного разрешения дополнительного праводателя в соответствии с общим принципом, установленным в пункте 1, и в таком же порядке. Формулировка в квадратных скобках в пункте 3 будет необходимой только тогда, когда принимающее Типовой закон государство принимает вариант А или вариант В статьи 26. Это представляет собой исключение из требования о получении письменного разрешения праводателя, если новый праводатель является лицом, которому передаются обремененные активы от первоначального праводателя, и если цель изменения заключается в предоставлении обеспеченному кредитору возможности защитить свой приоритетный статус в отношении заявителей требований, которые приобретают права в этих обремененных активах у этого лица в соответствии с вышеупомянутыми вариантами. Подобным образом, в случае изменения идентификатора праводателя после регистрации разрешения праводателя не требуется для уведомления об изменении для раскрытия информации о новом идентификаторе праводателя в целях защиты приоритета обеспечительного права в отношении последующих заявителей требований, совершающих операции с праводателем после изменения имени/наименования согласно статье 25.

13. Регистрация уведомления, будь то с разрешения праводателя или нет, имеет силу в отношении третьих сторон только в той мере, в которой активы, как они описаны в зарегистрированном уведомлении, фактически охвачены соглашением об обеспечении, заключенным сторонами. В то же время третьи стороны не имеют никакой возможности получить эту информацию при помощи поиска в публичных регистрационных записях. Соответственно, способность праводателя продать активы, описанные в зарегистрированном уведомлении, – или создать в них обеспечительное право – может пострадать, даже если эти активы не были обременены обеспечительным правом, поскольку с точки зрения последующих обеспеченных кредиторов и покупателей возникает риск в связи с приоритетом, так как имеет место потенциальное существование обеспечительного права. Если праводатель не дал разрешения на регистрацию уведомления или дал разрешение на регистрацию уведомления, охватывающего только более узкую категорию обремененных активов, то в статье 20 предусматривается соответствующая процедура, с помощью которой праводатель может заставить обеспеченного кредитора зарегистрировать уведомление об аннулировании или изменении.

В то же время воспользоваться такой процедурой не будет возможности, если праводатель отдельно дал разрешение на регистрацию уведомления, которое охватывает описанные в нем активы, даже если любое фактическое или планируемое соглашение об обеспечении между сторонами охватывает только более узкую категорию активов.

14. Хотя этот аспект и не имеет прямого отношения к вопросу о разрешении праводателя, который рассматривается в статье 2, следует отметить, что поскольку регистрация уведомления об изменении, которое добавляет обремененные активы или повышает максимальную сумму, или же добавляет нового праводателя, может затронуть заинтересованных конкурирующих заявителей требований, то такая регистрация считается действительной только с того момента, когда регистрация уведомления об изменении (но не первоначального уведомления) приобретает силу (см. статью 13, пункт 1).

Статья 3. Достаточность одного уведомления о нескольких обеспечительных правах

15. Статья 3 основана на рекомендации 68 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 101) и рекомендации 14 Руководства по регистру (см. пункты 125 и 126). В данной статье подтверждается, что одного зарегистрированного уведомления достаточно для придания силы в отношении третьих сторон обеспечительным правам, возникающим в соответствии с несколькими соглашениями об обеспечении между сторонами, указанными в уведомлении. Это правило применяется независимо от того, являются ли эти соглашения связанными между собой или самостоятельными или отдельными, и независимо от того, касается ли регистрация обеспечительных прав в текущих активах праводателя или активах, в которых праводатель приобретает права только после регистрации. Это согласуется с системой регистрации уведомлений, которая предусматривается Типовым законом и согласно которой лицу, осуществляющему регистрацию, требуется всего лишь представить стандартизованное "уведомление", содержащее базовую информацию относительно сторон и обремененных активов, а не регистрировать исходные соглашения об обеспечении, создающие обеспечительные права, к которым относится регистрация (см. статьи 8 и 17-19).

16. Единая регистрация является действительной применительно к обеспечительным правам, возникающим из нескольких соглашений об обеспечении между сторонами, указанными в уведомлении, только в той степени, в какой информация в зарегистрированном уведомлении соответствует содержанию конфиденциальных соглашений об обеспечении между сторонами (см. Руководство по регистру, пункт 126). Если, например, стороны заключают соглашение об обеспечении, которое охватывает активы, не включенные в описание обремененных активов в зарегистрированном уведомлении, то потребуется зарегистрировать новое первоначальное уведомление (или изменение существующего уведомления) в отношении обеспечительного права в дополнительных активах, с тем чтобы придать ему силу в отношении третьих сторон, и это уведомление будет действительным в отношении третьих сторон только с момента его регистрации (см. статью 13, пункт 1).

Статья 4. Заблаговременная регистрация

17. Статья 4 основана на рекомендации 67 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 98-100) и рекомендации 13 Руководства по регистру (см. пункты 122-124). В ней подтверждается, что регистрация может производиться до заключения соглашения об обеспечении, к которому относится уведомление, или до создания любых обеспечительных прав, предусмотренных любым таким соглашением. Таким образом, статья 4 согласуется с подпунктом (а) статьи 8 Типового закона, который предусматривает, что соглашение об обеспечении может охватывать будущие активы правоателя (см. подпункт (п) статьи 2 Типового закона).

18. Заблаговременная регистрация до заключения любого соглашения об обеспечении между сторонами вполне является возможной при системе регистрации уведомлений, предусматриваемой в Типовом законе, поскольку – как это уже отмечалось в связи со статьей 3 (см. пункт 15 выше) – исходные соглашения об обеспечении не требуется передавать в Регистр или предлагать для проверки. В тех случаях, когда приоритет среди конкурирующих обеспеченных кредиторов определяется на основе общей очередности и на основе правила о придании силы в отношении третьих сторон, содержащегося в статье 28 Типового закона, то заблаговременная регистрация была бы полезной, поскольку обеспеченный кредитор будет уверен в своем приоритетном статусе даже до формального заключения соглашения об обеспечении с правоателем. В то же время, для того чтобы обеспечительное право имело силу в отношении других категорий конкурирующих заявителей требований, это обеспечительное право должно быть созданным действительным образом (см. Руководство по регистру, пункты 20 и 123). Соответственно, заблаговременная регистрация не защищает обеспеченного кредитора от конкурирующего заявителя требования, иного чем конкурирующий обеспеченный кредитор, который приобретает права в обремененных активах до фактического заключения соглашения об обеспечении и соблюдения других требований, предъявляемых к созданию обеспечительного права.

19. Если соглашение об обеспечении не будет заключено сторонами или если оно охватывает только более узкую категорию активов, иных чем описанные в зарегистрированном уведомлении, то заблаговременная регистрация может оказать отрицательное воздействие на способность лица, указанного в качестве правоателя, продать активы, описанные в зарегистрированном уведомлении, или создать в них обеспечительное право. Как это уже отмечалось в связи со статьей 2 (см. пункт 13 выше), в статье 20 предусматривается соответствующая процедура, с помощью которой правоатель может добиться обязательного изменения или аннулирования зарегистрированного уведомления, кроме как если правоатель дал прямое разрешение на регистрацию уведомления.

Раздел В. Доступ к услугам Регистра

Статья 5. Условия доступа к услугам Регистра

20. Статья 5 основана на подпунктах (с), (f) и (g) рекомендации 54 и подпункте (b) рекомендации 55 Руководства по обеспеченным сделкам

(см. главу IV, пункты 25-228) и рекомендациях 4, 6 и 9 Руководства по регистру (см. пункты 95-97 и 103-105).

21. В пунктах 1 и 3 подтверждается, что Регистр является публичным в том смысле, что любое лицо имеет право зарегистрировать уведомление об обеспечительном праве или производить поиск регистрационной записи в случае соблюдения только условий, регулирующих доступ. С одной оговоркой эти условия одинаковы для обоих видов услуг. С учетом обоих видов услуг пользователь должен представить (письменную или электронную) форму уведомления или поискового запроса, установленную Регистром, и произвести оплату или принять любые меры к оплате любых сборов, предписанных Регистром, если таковые установлены (см. статью 33). Эта одна оговорка касается содержащегося в подпункте 1 (b) требования, согласно которому пользователь должен в установленном порядке идентифицировать себя Регистру. Это требование применяется только к тем пользователям, которые представляют уведомление для регистрации, а не поисковый запрос. Это требование призвано помочь лицу, указанному в зарегистрированном уведомлении в качестве праводателя, определить личность лица, осуществляющего регистрацию, в том случае, если праводатель не разрешал регистрацию (см. Руководство по регистру, пункт 96). Такое соображение следует принимать во внимание с учетом необходимости обеспечения эффективности и оперативности процесса регистрации. Соответственно, для требуемого удостоверения личности лица, осуществляющего регистрацию, должен представляться документ, который обычно считается приемлемым в повседневных коммерческих операциях в принимающем Типовой закон государстве (например, удостоверение личности, водительские права или другой выданный государством официальный документ).

22. В случае отказа в предоставлении доступа к услугам Регистра пункт 4 требует от Регистра сообщить конкретную причину (например, пользователь не использовал предписанную форму или не оплатил установленный сбор). Причины должны сообщаться незамедлительно. Что это означает на практике, зависит от способа, посредством которого уведомление или поисковой запрос направляется Регистру. Если система организована таким образом, чтобы позволять пользователям представлять уведомление и поисковые запросы в электронном виде непосредственно Регистру, то система может и должна быть программно настроена на автоматическое сообщение причины в ходе процесса регистрации и ее отображение на экране компьютера лица, осуществляющего регистрацию. В случае представления уведомления и поисковых запросов в бумажной форме персоналу Регистра потребуется разумный срок для рассмотрения уведомления или поискового запроса и последующей подготовки и сообщения официального ответа.

23. В целях облегчения доступа к услугам Регистра и избежания излишних отказов Регистр должен быть организован таким образом, чтобы он мог принимать все формы платежа, широко распространенные в коммерческом обороте в принимающем Типовой закон государстве. Вместе с тем в случае разрешения наличных платежей потребуется введение мер контроля в целях избежать риска присвоения сотрудниками Регистра таких сумм и обеспечить конфиденциальность финансовой информации, представляемой пользователями (см. Руководство по регистру, пункт 138). Для того чтобы

облегчить получение более эффективного доступа частым пользователям (таким, как финансовые учреждения, торговцы автомобилями и другие поставщики товаров в кредит, адвокаты и другие посредники), пользователям должна быть предоставлена возможность открыть в Регистре счет предоплаты, который позволит им зачислять средства на постоянной основе для оплаты их текущих запросов на оказание услуг.

24. Для защиты от риска регистрации уведомлений об изменении и аннулировании, не разрешенных обеспеченным кредитором, в пункте 2 предусмотрено положение о том, чтобы лица, представляющие уведомления об аннулировании или изменении, соблюдали подробные требования, установленные Регистром для обеспечения безопасного доступа. Например, Регистр может обязать лиц, осуществляющих регистрацию, создавать защищенную паролем учетную запись при представлении первоначального уведомления и затем представлять все уведомления об изменениях и аннулировании через эту учетную запись. Это позволит воспрепятствовать праводателем или третьими сторонами изменить или аннулировать зарегистрированные первоначальные уведомления, без возможности получения доступа к учетной записи лица, осуществляющего регистрацию. В порядке альтернативы система может быть организована таким образом, чтобы присвоить лицу, осуществляющему регистрацию, уникальный конфиденциальный пользовательский код при регистрации первоначального уведомления и затем требовать от них ввода этого кода для всех представляемых на регистрацию уведомлений об изменении и аннулировании. Это позволит обеспечить, чтобы только само лицо, осуществляющее регистрацию, или выбранное им другое лицо, которому оно раскрыло код, сможет зарегистрировать уведомление об изменении или аннулировании (применительно к силе регистрации несанкционированных уведомлений об изменении или аннулировании см. статью 21).

Статья 6. Отказ в регистрации уведомления или отклонение поискового запроса

25. Статья 6 основана на рекомендациях 8 и 10 Руководства по регистру (см. пункты 97-99 и 106). Пункт 1 обязывает Регистр отказывать в регистрации уведомления, представленного на регистрацию, если в одно или несколько обязательных специально выделенных полей в этом уведомлении не внесено никакой информации или внесена только информация в неудобочитаемом виде. Поскольку во все обязательные поля должна быть внесена информация для обеспечения действительности зарегистрированного уведомления, это положение предназначено для того, чтобы в регистрационную запись ни при каких обстоятельствах не была внесена информация в представленных уведомлениях, которая явно не удовлетворяет минимальным требованиям действительности. С другой стороны, даже если все обязательные поля в представленном уведомлении содержат информацию в удобочитаемом виде и, таким образом, уведомление принимается для регистрации, из этого не следует, что регистрация является действительной, если внесенная информация, хотя и представлена в удобочитаемом виде, может быть неверной или неполной (применительно к тому, делают ли – и в какой степени это делают – ошибки или пробелы в информации, содержащейся в зарегистрированном уведомлении, регистрацию недействительной,

см. статью 24; применительно к тому, обязан ли – и в какой степени обязан – обеспеченный кредитор обновить запись, когда информация в зарегистрированном уведомлении становится неточной в результате событий, прошедших после регистрации, см. статьи 25 и 26).

26. Пункт 2 обязывает Регистр отклонять поисковой запрос, если хотя бы в одно из любых полей, выделенных для указания критериев поиска, не была внесена информация или была внесена только информация в неудобочитаемом виде. Поскольку лица, ведущие поиск, имеют право проводить поиск либо по идентификатору правоателя, либо по регистрационному номеру, присвоенному первоначальному уведомлению, или по обоим критериям (см. статью 22), будет достаточно внесения информации в удобочитаемом виде в одно из полей, выделенных для указания критериев поиска. При этом тот факт, что хотя бы одно из полей, выделенных для указания критериев поиска, содержит информацию в удобочитаемом виде, необязательно означает того, что результат поиска будет достоверным, поскольку критерий, указанный лицом, ведущим поиск, может быть неверным или неполным. Во избежание любых произвольных решений со стороны Регистра в пункте 3 подтверждается, что Регистр не может отказать в регистрации уведомления или отклонить поисковой запрос, если лицо, осуществляющее регистрацию, или лицо, ведущее поиск, соблюдает условия предоставления доступа, изложенные в пунктах 1 и 2.

27. Пункт 4 обязывает Регистр незамедлительно указать причину отказа в регистрации уведомления или отклонения поискового запроса. Что это означает на практике, зависит от способа, при помощи которого уведомление или поисковой запрос были представлены Регистру. Если система организована таким образом, чтобы дать пользователям возможность представлять непосредственно Регистру уведомления и поисковые запросы в электронном виде, то она может и должна быть приспособлена для автоматического отклонения представленных неполных или неудобочитаемых уведомлений в ходе процесса регистрации и отображения причин на экране компьютера лица, осуществляющего регистрацию. В случае представления уведомлений и поисковых запросов в бумажной форме будет обязательно иметь место определенный интервал между моментом получения сотрудниками Регистра и моментом сообщения пользователю об отказе и его причинах. В случае представления уведомлений и поисковых запросов в бумажной форме сотрудникам Регистра потребуется разумный срок для рассмотрения уведомления или поискового запроса и последующей подготовки и сообщения официального ответа.

Статья 7. Информация об идентификационных данных лица, осуществляющего регистрацию, и проверка формы и содержания уведомления Регистром

28. Статья 7 основана на подпункте (d) рекомендации 54 и подпункте (b) рекомендации 55 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 15-17 и 48) и рекомендации 7 Руководства по регистру (см. пункты 100 и 102). Пункт 1 обязывает Регистр сохранять информацию об идентификационных данных лиц, осуществляющих регистрацию, представленную в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 5, а также представлять,

по просьбе, эту информацию лицу, указанному в зарегистрированном уведомлении в качестве праводателя. Хотя эта информация и не является частью общедоступных или находящихся в архиве регистрационных записей, она, тем не менее, должна сохраняться Регистром таким образом, чтобы обеспечивалась возможность ее извлечения в связи с зарегистрированным уведомлением, к которому она относится. Обоснование получения и сохранения такой информации состоит в том, чтобы оказать праводателю помощь в деле идентификации лица, осуществившего регистрацию, в тех случаях, когда регистрация уведомления не была разрешена праводателем (см. пункт 21 выше). С тем чтобы обеспечить сбалансированный учет необходимости способствовать экономии времени и расходов при процессе регистрации в пункте 2 предусматривается, что Регистр может не требовать проверки представленной информации об идентификационных данных лица, осуществляющего регистрацию, в соответствии с подпунктом 1 (b) статьи 5. С учетом той же цели в пункте 3 в целом запрещается Регистру проверять форму или содержание уведомлений или поисковых запросов, иначе чем в той мере, в какой это необходимо для применения статей 5 и 6.

Раздел С. Регистрация уведомления

Статья 8. Информация, требуемая в первоначальном уведомлении

29. Статья 8 основана на рекомендации 57 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 65) и рекомендации 23 Руководства по регистру (см. пункты 157-160). В ней указаны элементы информации, которые требуется вносить в соответствующие специально выделенные поля в первоначальном уведомлении, представляемом в Регистр для регистрации. Вопросы, связанные с элементами информации, о которых говорится в подпунктах (a), (b) и (c), регулируются статьями 9, 10 и 11, а читатель, как правило, отсылается к комментарию к этим статьям. Вместе с тем следует отметить, что в случае, когда уведомление касается нескольких праводателей или обеспеченных кредиторов, то требуемую информацию следует вносить отдельно для каждого праводателя или обеспеченного кредитора.

30. Принимающее Типовой закон государство может принять решение о том, чтобы потребовать представления "дополнительной информации" (например, дату рождения праводателя или идентификационный номер, выданный принимающим Типовой закон государством) в целях содействия однозначной идентификации праводателя в тех случаях, когда существует риск того, что многие лица могут иметь одну и ту же фамилию (см. текст в квадратных скобках в подпункте (a) статьи 8). В случае принятия такого подхода бланк уведомления, установленный принимающим Типовой закон государством, должен содержать отдельное специально выделенное поле для внесения такой "дополнительной информации". Принимающее Типовой закон государство должно также оговорить те виды дополнительной информации, которые подлежат включению, и сделать их включение обязательным в том смысле, что эта информация должна быть внесена в соответствующее поле уведомления, для того чтобы быть принятым Регистром (в отношении всех этих моментов см. Руководство по регистру, подпункт (a)(i) рекомендации 23 и пункты 167-169, 171, 181-183, 226, а также образцы бланков в приложении II).

31. Подпункт (d) приводится в квадратных скобках, поскольку указание срока действия регистрации первоначального уведомления потребует только в том случае, если принимающее Типовой закон государство примет варианты В или С статьи 14 (см. пункты 50-52 ниже; см. также Руководство по регистру, пункты 199-204). Подпункт (e) также приводится в квадратных скобках, поскольку указание максимальной суммы, которая может быть взыскана в связи с обеспечительным правом, потребует только в том случае, если принимающее Типовой закон государство примет подход, изложенный в подпункте 3 (d) статьи 6 Типового закона (см. A/CN.9/885, пункт 79).

Статья 9. Идентификатор праводателя

32. Статья 9 основана на рекомендациях 59 и 60 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 68-74), а также рекомендациях 24 и 25 Руководства по регистру (см. пункты 161-180). В ней предусмотрено, что идентификатором праводателя является его имя или наименование. Затем в ней указаны правила определения имя или наименования праводателя в зависимости от того, является ли праводатель физическим или юридическим лицом или другим образованием.

33. Если праводателем является физическое лицо, то в пункте 1 предусмотрено, что именем праводателя является имя, приведенное в официальном документе, указанном принимающим Типовой закон государством в качестве аутентичного источника. Поскольку не все праводатели могут иметь обычный официальный документ (например, удостоверение личности или водительские права), принимающему Типовой закон государству будет необходимо указать альтернативный официальный документ в качестве аутентичного источника и уточнить иерархию их аутентичности (в отношении примеров возможных подходов см. Руководство по регистру, пункты 163-168).

34. Принимающее Типовой закон государство может потребовать указания присвоенного им идентификационного или иного официального номера для однозначной идентификации праводателя либо в качестве дополнительной информации (см. пункт 30 выше), либо в качестве альтернативного идентификатора праводателя. Если этот подход будет принят, то принимающему Типовой закон государству будет необходимо рассмотреть случаи, когда праводатель не является гражданином или резидентом этого государства или по какой-либо иной причине не имеет идентификационного номера. Принимающее Типовой закон государство может, например, предусмотреть, что в таких случаях достаточно указать номер иностранного паспорта праводателя или номер какого-то заменяющего его другого иностранного официального документа (см. Руководство по регистру, пункт 169).

35. Пункт 2 требует, чтобы принимающее Типовой закон государство указало, какие элементы имени праводателя, являющегося физическим лицом, должны указываться в зарегистрированном уведомлении. Соответственно, принимающему Типовой закон государству будет необходимо, например, уточнить, требуется ли указывать только имя и фамилию праводателя или же также второе имя или инициалы. Ему также будет необходимо уточнить, когда имя праводателя состоит из одного слова, следует ли указывать это имя в поле,

специально предназначенном для указания фамилии праводателя (см. Руководство по регистру, пункт 165).

36. Пункт 3 требует, чтобы принимающее Типовой закон государство указало порядок определения имени праводателя в тех случаях, когда имя праводателя было на законных основаниях изменено в соответствии с применимым законодательством после выдачи официального документа, который в пункте 1 указан как аутентичный источник имени праводателя (например, в силу заключения брака или в результате официального ходатайства об изменении имени в соответствии с законодательством, регулирующим смену имени; см. Руководство по регистру, пункт 164 (f)).

37. Пункт 4 предусматривает, что если праводателем является юридическое лицо, то наименованием праводателя является наименование праводателя, приведенное в соответствующем документе, законе или постановлении, которые указывает принимающее Типовой закон государство, в котором учреждено данное юридическое лицо (см. Руководство по регистру, пункты 170-173).

38. Пункт 5, который приведен в квадратных скобках, предусматривает возможность того, что принимающее Типовой закон государство может пожелать потребовать внесения в зарегистрированное уведомление дополнительной информации, касающейся статуса праводателя, в особых случаях, например, когда возбуждено производство по делу о несостоятельности праводателя (см. Руководство по регистру, пункты 174-179).

Статья 10. Идентификатор обеспеченного кредитора

39. Статья 10 основана на подпункте (а) рекомендации 57 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 81) и рекомендации 27 Руководства по регистру (см. пункты 184-189). В данной статье в значительной мере воспроизводятся положения статьи 9, касающейся определения идентификатора праводателя. Вместе с тем в отличие от статьи 9 статья 10 предусматривает, что лицо, осуществляющее регистрацию, может также указать имя представителя обеспеченного кредитора (например, поставщика услуг или агента синдиката кредитодателей). Такой подход преследует цель обеспечить защиту конфиденциальной информации, касающейся фактического обеспеченного кредитора, и может способствовать эффективному использованию таких механизмов, как синдицированный кредит, когда имеется несколько обеспеченных заимодавцев, идентификационные данные которых могут со временем изменяться. Этот подход не создает отрицательных последствий для праводателя, которому, как правило, известна личность фактического обеспеченного кредитора из деловых отношений с ним или с третьими сторонами при условии, что представитель уполномочен действовать от имени фактического обеспеченного кредитора (см. Руководство по регистру, пункты 186 и 187). Следует также отметить, что поскольку обеспечительное право может быть создано по конфиденциальному соглашению об обеспечении, то тот факт, что имя представителя указан в зарегистрированном уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, не делает этого представителя фактическим обеспеченным кредитором.

Статья 11. Описание обремененных активов

40. Статья 11 основана на рекомендации 62 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 82-86) и рекомендации 28 Руководства по регистру (см. пункты 190-192). Критерий адекватности описания обремененных активов, содержащегося в зарегистрированном уведомлении, в пункте 1 составлен по аналогии с критерием адекватности описания обремененных активов в соглашении об обеспечении (см. статью 9 Типового закона). Описание в зарегистрированном уведомлении необязательно должно быть идентичным описанию в любом соответствующем соглашении об обеспечении, если это описание должно разумно позволять идентифицировать соответствующие обремененные активы в соответствии с критерием, установленным в пункте 1. С другой стороны, описание в зарегистрированном уведомлении, которое удовлетворяет этому критерию, не придает обеспечительному праву силу в отношении третьих сторон в той мере, в которой описание включает активы, не охваченные каким-либо соответствующим соглашением об обеспечении, поскольку в этом случае не будут соблюдены требования в отношении эффективного создания обеспечительного права.

41. В пункте 2 подтверждается, что описание в зарегистрированном уведомлении, которое относится ко всем движимым активам праводателя или ко всем активам праводателя в рамках указанной общей категории (например, вся дебиторская задолженность перед праводателем), должно удовлетворять критерию в пункте 1, согласно которому описание должно разумно идентифицировать обремененные активы. Из этого следует, что общего описания будет достаточно, даже если любое соответствующее соглашение об обеспечении охватывает только конкретные активы в рамках широкой общей категории (например, описание в зарегистрированном уведомлении относится ко всем "материальным активам праводателя", тогда как соглашение об обеспечении охватывает только конкретные материальные активы). Вместе с тем действительность регистрации при этом сценарии зависит от разрешения праводателя в соответствии со статьей 2; если праводатель разрешил лишь регистрацию, охватывающую только конкретные активы, то регистрация не будет иметь силы. Кроме того, согласно пункту 1 статьи 20 праводатель имеет право заставить обеспеченного кредитора зарегистрировать уведомление об изменении, которое сужает описание активов в зарегистрированном уведомлении, с тем чтобы оно соответствовало описанию обремененных активов в любом соглашении об обеспечении, кроме как если праводатель отдельно разрешил обеспеченному кредитору зарегистрировать более широкое описание (см. пункт 8 выше).

42. В законодательстве об обеспеченных сделках некоторых государств приняты правила о конкретном буквенно-цифровом описании ("серийном номере") для описания конкретных категорий дорогостоящих активов, имеющих развитый вторичный рынок сбыта. В государствах, которые руководствуются таким подходом, требуется указание серийного номера в соответствующем специально выделенном поле, что необходимо для сохранения приоритета обеспечительного права по отношению к правам определенных категорий третьих сторон, которые приобретают права в соответствующих активах. Государствам, которые заинтересованы в принятии

такого подхода, следует обратиться к рассмотрению соответствующих вопросов в Руководстве по регистру (в отношении организации регистрационной записи, позволяющей проводить поиск по серийному номеру, см. пункты 131-134; в отношении последствий ошибки в серийном номере см. пункт 212; и в отношении поиска по серийному номеру см. пункт 266).

43. Если поступления от обремененных активов не являются в виде денежных средств, дебиторской задолженности, оборотных инструментов или прав на получение средств, зачисленных на банковский счет и уже подпадают под описание обремененных активов в зарегистрированном уведомлении, то обеспеченный кредитор должен зарегистрировать уведомление об изменении, с тем чтобы добавить описание поступлений в течение короткого срока после возникновения поступлений в целях сохранения силы своего обеспечительного права в поступлениях в отношении третьих сторон и его приоритета с момента первоначальной регистрации (см. пункт 2 статьи 19 Типового закона). Вносить изменения необходимо, поскольку в противном случае результат поиска не покажет потенциальное существование обеспечительного права в активах, представляющих собой поступления (см. Руководство по регистру, пункты 193-197).

44. Следует отметить, что включение описания обремененных активов в зарегистрированное уведомление не означает и не доказывает того, что праводатель обладает или будет обладать правами в этих активах (пункт 1 статьи 6 Типового закона). Таким образом, Регистр лишь предоставляет возможность раскрытия информации о потенциальном обеспечительном праве в активах, но не о праве собственности или других правах. Вопрос о том, является ли праводатель собственником соответствующих активов или обладает ли он какими-либо правами в этих активах, будет регулироваться другим законодательством.

Статья 12. Язык, на котором излагается информация в уведомлении

45. Статья 12 основана на рекомендации 22 Руководства по регистру (см. пункты 153-156; в Руководстве по обеспеченным сделкам этот вопрос рассматривается в главе IV, пункты 44-46, без вынесения какой-либо рекомендации). Пункт 1 требует, чтобы принимающее Типовой закон государство указало язык или языки, на которых должна излагаться информация, содержащаяся в уведомлениях, за исключением имен/наименований и адресов праводателя и обеспеченного кредитора или его представителя. Как правило, принимающее Типовой закон государство будет требовать от лиц, осуществляющих регистрацию, использования его официально признанного языка или языков. Что касается имен/наименований и адресов праводателя и обеспеченного кредитора или его представителя, то их не требуется переводить, так как лицу, осуществляющему регистрацию, лишь будет необходимо перевести описание обремененных активов (поскольку другие элементы информации, требуемые для указания в уведомлении, могут быть выражены цифрами). Если описание обремененных активов не будет изложено на требуемом языке или языках, то регистрация уведомления может ввести серьезным образом в заблуждение действующее разумно лицо, ведущее поиск, и не будет, таким образом, иметь силы (см. пункт 4 статьи 24).

46. Пункт 2 требует, чтобы информация в уведомлении была изложена с использованием того набора знаков, которые устанавливает и передает гласности Регистр. Если имена/наименования и адреса правоателя и обеспеченного кредитора или его представителя изложены с использованием набора знаков, отличного от набора знаков, используемых в языке или языках, признанных принимающим Типовой закон государством, то потребуется сформулировать руководящие указания в отношении того, каким образом следует скорректировать или транслитерировать знаки для обеспечения соответствия с языком Регистра (Руководство по регистру, пункт 155). Если информация в уведомлении, представленном Регистру, изложена без использования набора знаков, установленных и переданных гласности Регистром, то уведомление будет отклонено как поданное не в удобочитаемом виде в соответствии с подпунктом 1 (а) статьи 6 (в отношении этого же правила, касающегося поисковых запросов, см. статью 6, пункт 2).

Статья 13. Время вступления в силу регистрации уведомления

47. Статья 13 основана на рекомендации 70 Руководства по обеспеченным сделкам (см. пункты 102-105) и рекомендации 11 Руководства по регистру (см. пункты 107-112). Пункт 1 предусматривает, что регистрация первоначального уведомления или уведомления об изменении, представленного Регистру, вступает в силу только после того, как информация в уведомлении вносится в общедоступную регистрационную запись, с тем чтобы она была доступна для лиц, ведущих поиск (см. определение термина "регистрационная запись" в подпункте (1) статьи 1). Если регистрационная система построена таким образом, чтобы предоставить пользователям возможность представления информации в уведомлении непосредственно Регистру с помощью электронных средств без участия сотрудников Регистра, то между моментом представления Регистру информации в уведомлении и моментом, когда она становится доступной для лиц, ведущих поиск, будет небольшой интервал или вообще не будет никакого интервала. Однако при эксплуатации систем, которые разрешают или требуют использование бумажных форм уведомления, неизбежно будет иметь место определенный интервал, поскольку сотрудники Регистра должны ввести информацию, указанную в бумажной форме уведомления, в регистрационную запись от имени лиц, осуществляющих регистрацию. Ввиду важности, которую время и очередность регистрации имеют для придания обеспечительному праву в отношении третьих сторон и определения его приоритета, пункт 2 обязывает Регистр вносить информацию в регистрационную запись немедленно после представления уведомления и в той очередности, в которой она была представлена. По этой же причине пункт 3 требует, чтобы дата и время вступления в силу регистрации были указаны в регистрационной записи и были доступны для лиц, ведущих поиск.

48. В пункте 4 рассматривается вопрос о времени вступления в силу регистрации уведомления об аннулировании. В варианте А предусматривается, что регистрация уведомления об аннулировании вступает в силу как только информация, содержащаяся в зарегистрированных уведомлениях, к которым относится уведомление об аннулировании, перестает быть доступной для публичного поиска. Соответственно, вариант А должен быть принят принимающим Типовой закон государством, которое избрало вариант А или В

статьи 21, который обязывает Регистр удалять информацию, содержащуюся в зарегистрированном уведомлении, из общедоступной регистрационной записи и архивировать ее после регистрации уведомления об аннулировании в соответствии с вариантом А статьи 30. Вариант В предусматривает, что регистрация уведомления об аннулировании вступает в силу как только содержащаяся в зарегистрированных уведомлениях информация, к которым относится уведомление об аннулировании, заносится в регистрационную запись и становится, таким образом, доступной для лиц, ведущих поиск. Соответственно, вариант В должен быть принят принимающим Типовой закон государством, которое избрало вариант С или D статьи 21, который обязывает Регистр хранить содержащуюся во всех зарегистрированных уведомлениях, включая в уведомлениях об аннулировании, информацию в общедоступных регистрационных записях до истечения срока регистрации в соответствии с вариантом В статьи 30.

49. Вариант А и вариант В пункта 5 требуют от Регистра зафиксировать дату и время вступления в силу регистрации уведомления об аннулировании, как это определяется согласно варианту А и варианту В пункта 4, соответственно. Таким образом, принимающие Типовой закон государства, которые избрали вариант А пункта 4, должны принять вариант А пункта 5, в то время как принимающие Типовой закон государства, которые избрали вариант В пункта 4, должны принять вариант В пункта 5.

Статья 14. Срок действия зарегистрированного уведомления

50. Статья 14 основана на рекомендации 69 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 87-91) и рекомендации 12 Руководства по регистру (см. пункты 113-121, 240 и 241). Она предоставляет принимающим Типовой закон государствам возможность выбора из трех разных подходов к определению первоначального срока действия (или продолжительности действия) зарегистрированного уведомления. В случае принятия варианта А первоначальное уведомление (и любые связанные с ним уведомления об изменении) будет действовать в течение того срока, который укажет принимающее Типовой закон государство. В случае принятия варианта В лицам, осуществляющим регистрацию, будет разрешено выбрать желательный для них самих срок действия. В случае принятия варианта С лицам, осуществляющим регистрацию, будет также разрешено выбрать срок действия, но не превышающий максимального количества лет, указанного принимающим Типовой закон государством.

51. Все варианты разрешают лицам, осуществляющим регистрацию, продлевать (более одного раза) срок действия уведомления до его истечения путем регистрации уведомления об изменении. В соответствии с вариантом А срок действия регистрации продлевается на эквивалентный срок. В соответствии с вариантом В или вариантом С лицу, осуществляющему регистрацию, будет разрешено выбрать дальнейший срок действия, но не превышающий указанного максимального количества лет в случае варианта С.

52. В случае принятия варианта В или варианта С срок действия зарегистрированного уведомления является обязательным компонентом информации, который необходимо включать в уведомление, представляемое Регистру (см. статью 8, подпункт (d)). Государствам, которые принимают

любой из этих вариантов, потребуется также указать в установленном бланке уведомления порядок внесения лицами, осуществляющими регистрацию, информацию о желаемом сроке действия. Бланк уведомления может быть составлен таким образом, который позволяет лицам, осуществляющим регистрацию, просто указывать желаемое количество полных лет начиная с даты регистрации. В порядке альтернативы в бланке уведомления можно разрешить лицам, осуществляющим регистрацию, указывать конкретный день, месяц и год истечения срока действия регистрации, кроме как если он будет вновь продлен.

Статья 15. Обязанность направлять копию зарегистрированного уведомления

53. Статья 15 основана на подпунктах (с), (d) и (e) рекомендации 55 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 49-53) и рекомендации 18 Руководства по регистру (см. пункты 145-149). Пункт 1 обязывает Регистр направить копию информации, содержащейся в зарегистрированном уведомлении, лицу, указанному в уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, незамедлительно после вступления регистрации в силу. Это позволяет лицу, указанному в уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, выяснить, было ли зарегистрировано уведомление об изменении или аннулировании по ошибке или без разрешения (см. статью 21; см. Руководство по регистру, пункты 245-248; также в отношении ответственности Регистра за ненаправление копии уведомления см. статью 32).

54. С тем чтобы позволить праводателю принять необходимые меры для защиты своего статуса, если регистрация уведомления была полностью или частично не разрешена (см. статью 20), пункт 2 обязывает лицо, указанное в качестве обеспеченного кредитора в копии зарегистрированного уведомления, направленной ему Регистром в соответствии с пунктом 1, направить его лицу, указанному в уведомлении в качестве праводателя. Обеспеченный кредитор должен выполнить эту обязанность в течение срока, указанного принимающим Типовой закон государством, после получения им уведомления. Копия должна быть направлена праводателю по адресу, указанному в зарегистрированном уведомлении, или, если обеспеченному кредитору известно, что адрес праводателя изменился, и обеспеченному кредитору известен этот адрес или он может разумно обнаружить его, по новому адресу праводателя.

55. В пунктах 3 и 4 подтверждается, что соблюдение обеспеченным кредитором своей обязанности согласно пункту 2 не затрагивает действительности регистрации, а может привести только к наложению номинального штрафа на обеспеченного кредитора или привлечению его к ответственности возместить праводателю любые фактические убытки или ущерб, понесенные в результате такого неисполнения.

Раздел D. Регистрация уведомления об изменении или аннулировании

Статья 16. Право на регистрацию уведомления об изменении или аннулировании

56. Статья 16 основана на рекомендации 73 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 110-116) и подпункте (а) рекомендации 19 Руководства по регистру (см. пункты 150 и 225-244). Пункт 1 предоставляет лицу, указанному в первоначальном уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, право на регистрацию соответствующего уведомления об изменении или аннулировании в любое время (это право предоставляется лицу, осуществляющему регистрацию, поскольку Регистру может быть неизвестна личность фактического обеспеченного кредитора или же он должен его определить).

57. Пункт 2 предусматривает, что после регистрации уведомления об изменении, в котором меняется обеспеченный кредитор, только новый обеспеченный кредитор имеет право регистрировать уведомление об изменении или аннулировании. В случае регистрации нескольких изменений только лицо, указанное в самом последнем зарегистрированном уведомлении, имеет право регистрировать уведомление об изменении или аннулировании.

58. Если в уведомлении об изменении меняется указанный обеспеченный кредитор, то регистрационная система должна быть спланирована таким образом, чтобы новым обеспеченным кредиторам присваивались новые уникальные коды для безопасного доступа с целью воспрепятствовать предыдущему обеспеченному кредитору зарегистрировать уведомление об изменении или аннулировании (см. пункт 24 выше).

Статья 17. Информация, требуемая в уведомлении об изменении

59. Статья 17 основана на рекомендации 30 Руководства по регистру (см. пункты 221-224; Руководство об обеспеченных сделках не содержит аналогичной рекомендации). Пункт 1 предусматривает, что уведомление об изменении должно содержать в соответствующем специально выделенном поле регистрационный номер, присвоенный регистром первоначальному уведомлению, к которому относится изменение (см. пункт 1 статьи 28 и пункт 111 ниже). Это обеспечивает то, что изменение будет ассоциироваться в регистрационной записи с первоначальным уведомлением, с тем чтобы информацию о нем можно было извлечь и включить в результат поиска (см. определение термина "регистрационный номер" в статье 1 (j), а также подпункт (b) статьи 22).

60. В подпункте 1 (b) устанавливается требование о том, чтобы в уведомление об изменении включалась информация, которая должна быть "добавлена или изменена". Под словом "изменена" следует понимать как включение уведомления об изменении, которое высвобождает предмет или вид активов или одного из нескольких праводателей. Хотя такое изменение представляет собой по сути аннулирование регистрации в отношении соответствующего актива или праводателя, оно осуществляется посредством регистрации уведомления об изменении, а не уведомления об аннулировании.

Уведомление об аннулировании следует использовать только в тех случаях, когда ставится цель отменить силу регистрации первоначального уведомления и полностью всех связанных с ним других уведомлений (см. определения "уведомление об изменении" и "уведомление об аннулировании" в подпунктах (a) и (b) статьи 1).

61. В пункте 2 четко указано, что уведомление об изменении может относиться к нескольким элементам информации в зарегистрированном уведомлении. Это означает, что лицу, осуществляющему регистрацию, необходимо зарегистрировать только одно уведомление об изменении, если оно желает, например, добавить как описание новых обремененных активов, так и нового праводателя. Из этого следует, что бланк уведомления об изменении, установленный Регистром, должен быть составлен так, чтобы он позволял лицу, осуществляющему регистрацию, изменять любой или все элементы информации в первоначальном уведомлении, используя единый бланк (см. Руководство по регистру, приложение II, образцы регистрационных бланков, бланк уведомления об изменении).

Статья 18. Общее изменение информации об обеспеченном кредиторе

62. Статья 18 основана на рекомендации 31 Руководства по регистру (см. пункт 242; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). В этой статье рассматривается ситуация, когда имеет место изменение идентификатора или адреса, или того и другого, лица, указанного в нескольких зарегистрированных уведомлениях в качестве обеспеченного кредитора. Ее цель заключается в том, чтобы предоставить лицу, указанному в нескольких зарегистрированных уведомлениях в качестве обеспеченного кредитора (вариант А), или Регистру по ходатайству этого лица (вариант В), возможность изменить соответствующую информацию, содержащуюся во всех уведомлениях, посредством регистрации единого общего уведомления об изменении. Например, имя/наименование или адрес, или того и другого, обеспеченного кредитора могут быть изменены либо в результате а) слияния с другой компанией; б) переезда; или с) передачи обеспеченного обязательства, причитавшегося обеспеченному кредитору, согласно нескольким соглашениям об обеспечении с разными праводателями в пользу получателя, который обычно становится указанным обеспеченным кредитором.

63. С тем чтобы осуществить общее изменение информации об обеспеченном кредиторе в нескольких уведомлениях посредством единой регистрации, регистрационная запись должна быть составлена таким образом, чтобы она позволяла извлекать все зарегистрированные уведомления, в которых то или иное лицо идентифицируется в качестве обеспеченного кредитора. Для того чтобы избежать риска, связанного с несанкционированным общим изменением, Регистру следует установить требования к обеспечению защищенного доступа с целью обеспечения того, чтобы лицо, которое осуществляет общее изменение или обращается с соответствующей просьбой, было действительно указанным обеспеченным кредитором (см. пункт 24 выше).

Статья 19. Информация, требуемая в уведомлении об аннулировании

64. Статья 19 основана на рекомендации 32 Руководства по регистру (см. пункты 243 и 244; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). Эта статья требует, чтобы уведомление об аннулировании содержало в специально выделенном поле регистрационный номер, присвоенный Регистром в соответствии с пунктом 1 статьи 28 первоначальному уведомлению, к которому относится аннулирование. Регистрационный номер является единственным элементом информации, который требуется включать в бланк уведомления об аннулировании (см. Руководство по регистру, приложение II, образец бланка уведомления об аннулировании).

65. Цель присвоения регистрационного номера первоначальному уведомлению заключается в обеспечении того, чтобы все соответствующие уведомления об изменении и аннулировании ассоциировались в регистрационной записи с первоначальным уведомлением (определение термина "регистрационный номер" см. статью 1 (j)). Включение регистрационного номера в уведомления об аннулировании обеспечивает распространение последствий регистрации уведомления об аннулировании на информацию во всех зарегистрированных уведомлениях, содержащих этот номер. Для того чтобы свести к минимуму риск непреднамеренного аннулирования, следует включать в установленный бланк уведомления об аннулировании примечание, оповещающее обеспеченного кредитора о правовых последствиях аннулирования (см. Руководство по регистру, приложение II, образец бланка уведомления об аннулировании; в отношении силы уведомления об аннулировании, не разрешенного обеспеченным кредитором, см. пункты 74-82 ниже).

Статья 20. Обязательная регистрация уведомления об изменении или аннулировании

66. Статья 20 основана на рекомендации 72 Руководства по обеспеченным сделкам (см. пункты 260-263) и рекомендации 33 Руководства по регистру (см. пункты 260-263). Эту статью следует читать вместе со статьей 2, которая содержит требование о том, чтобы лицо, указанное в зарегистрированном уведомлении в качестве праводателя, дало разрешение на его регистрацию.

67. Подпункт 1 (а) обязывает обеспеченного кредитора регистрировать уведомление об изменении, исключающем обремененные активы, описание которых дано в зарегистрированном уведомлении, если праводатель не дал разрешения (и обеспеченному кредитору известно, что праводатель не даст разрешения) на регистрацию уведомления на эти активы. Например, обеспеченный кредитор может зарегистрировать первоначальное уведомление, охватывающее "все активы" праводателя, однако соглашение об обеспечении между сторонами в конечном итоге охватывает только конкретные материальные активы и праводатель более не предполагает и дальше заключать новые соглашения об обеспечении с обеспеченным кредитором. При условии, что праводатель иным образом не давал разрешения на регистрацию уведомления о "всех активах", подпункт 1 (а) обязывает обеспеченного кредитора изменить описание в зарегистрированном уведомлении, ограничив его конкретными обремененными активами.

68. В подпункте 1 (b) рассматривается ситуация, когда соглашение об обеспечении, к которому относится зарегистрированное уведомление, было пересмотрено для высвобождения некоторых из первоначально обремененных активов от обеспечительного права. При этой ситуации обеспеченный кредитор обязан зарегистрировать уведомление об изменении, исключающем высвобождаемые активы из описания в зарегистрированном уведомлении, при условии, что праводатель не дал разрешения на регистрацию уведомления, охватывающего высвобождаемые активы иным образом, кроме как в результате заключения первоначального соглашения об обеспечении.

69. Государствам, принявшим подпункт (d) статьи 8, будет необходимо принять пункт 2, в котором устанавливается требование о том, что обеспеченный кредитор должен зарегистрировать уведомление об изменении, уменьшающее максимальную сумму, указанную в зарегистрированном уведомлении, если а) праводатель дал разрешение на регистрацию уведомления только с уменьшенной суммой; или б) соглашение об обеспечении, к которому относится зарегистрированное уведомление, было пересмотрено для уменьшения максимальной суммы.

70. Пункт 3 обязывает обеспеченного кредитора зарегистрировать уведомление об аннулировании, если регистрация первоначального уведомления не была разрешена праводателем или праводатель отозвал свое разрешение и стороны не заключили никакого соглашения об обеспечении (см. подпункты 3 (a) и 3 (b)). Уведомление об аннулировании должно также регистрироваться, если было погашено обязательство, обеспеченное обеспечительным правом, к которому относится зарегистрированное уведомление (см. подпункт 3 (c)). Следует отметить, что согласно статье 12 Типового закона обеспечительное право прекращает свое действие после полного погашения или иного удовлетворения обеспеченного обязательства [при том условии, что у обеспеченного кредитора не имеется никаких новых обязательств по предоставлению нового обеспеченного кредита].

71. Подпункт 4 запрещает обеспеченному кредитору взимать любые сборы за выполнение его обязанностей в соответствии с подпунктами 1 (a), 2 (a) или 3 (a) или (b). Эти положения требуют от обеспеченного кредитора изменить или аннулировать регистрацию, поскольку праводатель никогда не давал никакого разрешения или поскольку праводатель отозвал первоначальное разрешение по той причине, что сторонам не удалось в конечном итоге заключить соглашение об обеспечении. В этих обстоятельствах будет уместно потребовать от кредитора оплатить понесенные расходы.

72. Предполагается, что обеспеченный кредитор исполнит свое обязательство в соответствии с пунктами 1, 2 и 3 в течение короткого срока после того, как ему станет известно о выполнении любых соответствующих условий. Если он не исполняет свое обязательство, то вопрос о любых обязанностях обеспеченного кредитора компенсировать праводателю убытки или ущерб, причиненные несоблюдением, оставлен на регулирование общим законодательством принимающего Типовой закон государства, касающегося ответственности за нарушение установленных законом обязательств. Вместе с тем пункт 5 предоставляет праводателю право направить в любое время (т.е. не ожидая исполнения обеспеченным кредитором своего обязательства) официальную просьбу в письменной форме. Если обеспеченный кредитор не

выполняет просьбу праводателя в течение срока, указанного принимающим Типовой закон государством, то пункт 6 предусматривает, что праводатель имеет право ходатайствовать о вынесении предписания зарегистрировать соответствующее уведомление. Принимающему Типовой закон государству будет необходимо установить упрощенный судебный или административный порядок и указать соответствующий суд или иной орган, с тем чтобы праводатель мог осуществить свое право. В зависимости от местных институциональных соображений принимающее Типовой закон государство может принять решение об использовании существующей административной или судебной упрощенной процедуры или об установлении специальной новой процедуры под управлением, например, регистратора или сотрудников Регистра. Как отмечается в Руководстве по регистру (см. пункт 262), этот процесс должен быть оперативным и недорогим и одновременно включать надлежащие гарантии для защиты обеспеченного кредитора от произвольных требований со стороны праводателя (например, посредством требования к соответствующему органу уведомить обеспеченного кредитора о просьбе, представленной этому органу, и предоставить обеспеченному кредитору возможность оспорить эту просьбу в короткий срок).

73. После вынесения предписания о регистрации в соответствии с процедурой, установленной принимающим Типовой закон государством согласно пункту 6, в пункте 7 предусматривается требование о том, что соответствующее уведомление должно регистрироваться Регистром по получении копии предписания (вариант А) или должностным лицом судебного или административного органа, который вынес предписание, по представлении копии предписания Регистру (вариант В). Если должностным лицом, которому принимающим Типовой закон государством поручено управлять этим процессом, является регистратор или сотрудник Регистра, то принимающему Типовой закон государству будет просто предусмотреть, что Регистр может производить соответствующую регистрацию после вынесения предписания.

Статья 21. Действительность регистрации уведомления об изменении или аннулировании без разрешения обеспеченного кредитора

74. Хотя статья 21 и не основана ни на какой рекомендации Руководства по обеспеченным сделкам или Руководства по регистру, изложенные в ней варианты основаны на рассмотрении этого вопроса в Руководстве по регистру (см. пункты 249-259). Цель этой статьи состоит в том, чтобы рассмотреть действительность зарегистрированного уведомления об изменении или аннулировании в тех случаях, когда регистрация не была разрешена обеспеченным кредитором.

75. Несанкционированная регистрация может иметь место в результате мошеннических действий или ошибки праводателя или третьей стороны, или даже сотрудника Регистра (в отношении исправления ошибок Регистром см. статью 31). Вопрос заключается в том, следует ли – и в какой степени следует – придавать зарегистрированному уведомлению об изменении или аннулировании неоспоримую силу для целей определения силы в отношении третьих сторон и приоритета соответствующего обеспечительного права применительно к конкурирующему заявителю требования.

76. Согласно варианту А регистрация уведомления об изменении или аннулировании имеет силу независимо от того, была ли она произведена с разрешения лица, указанного в качестве обеспеченного кредитора в первоначальном уведомлении, к которому относится уведомление об изменении или аннулировании. Если государство принимает такой подход, то ему будет необходимо установить процедуры обеспечения безопасности доступа для регистрации уведомлений об изменении или аннулировании в целях ограничения риска несанкционированных регистраций (см. пункт 24 выше).

77. Вариант В является разновидностью варианта А в том смысле, что он содержит важную оговорку в отношении действительности несанкционированного уведомления об изменении или аннулировании. Приоритет обеспечительного права, к которому относится несанкционированная регистрация, сохраняется по отношению к праву конкурирующего заявителя требования, перед которым оно имело бы приоритет до неразрешенной регистрации. Теоретически, эта оговорка предполагает, что придание приоритета конкурирующему заявителю требования, который имел бы субординированный характер, если бы не было несанкционированной регистрации, приведет к возникновению неоправданного преимущества, поскольку уже согласно определению этот заявитель требования не может понести никакого ущерба с точки зрения приоритета по причине опоры на несанкционированную регистрацию.

78. Если принимающее Типовой закон государство решит принять вариант А или вариант В, то ему будет необходимо реализовать вариант В статьи 30, который обязывает Регистр удалить информацию, содержащуюся в зарегистрированном уведомлении, из общедоступной регистрационной записи и архивировать ее по истечении срока действия регистрации или по регистрации уведомления об аннулировании. Ему также потребуется реализовать вариант А пунктов 4 и 5 статьи 13, касающихся момента вступления в силу регистрации уведомления об аннулировании.

79. По сравнению с вариантом А вариант С находится на противоположном конце всего спектра положений. Он предусматривает, что регистрация уведомления об изменении или аннулировании не имеет силы, кроме как если она была разрешена обеспеченным кредитором. Согласно этому подходу лицу, ведущему поиск, будет необходимо навести неофициальные справки с целью проверки того, была ли регистрация уведомления об аннулировании или изменении, направленного на прекращение действия обеспечительного права в активах, в которых оно желает приобрести права, действительно разрешена обеспеченным кредитором.

80. Вариант D является разновидностью варианта С в том смысле, что он содержит важную оговорку в отношении общего правила в варианте С. Он предусматривает, что несанкционированная регистрация уведомления об изменении или аннулировании имеет силу в отношении конкурирующего заявителя требования, право которого было приобретено на основании результатов поиска регистрационной записи, проведенного после регистрации уведомления об изменении или аннулировании, и которому в момент приобретения своего права не было известно о том, что регистрация не была разрешена. Такая оговорка отличается от оговорки в варианте В выше,

поскольку она требует, чтобы конкурирующий заявитель требования представил фактические доказательства того, что он практически провел поиск и полагался на регистрационную запись до приобретения своего права, с тем чтобы получить приоритет перед обеспеченным кредитором, регистрация которого была изменена или аннулирована без разрешения.

81. Если принимающее Типовой закон государство примет решение принять вариант С или вариант D, то ему будет необходимо реализовать вариант В статьи 30, который обязывает Регистр удалить информацию в зарегистрированных уведомлениях из общедоступной регистрационной записи и архивировать ее только по истечении срока действия первоначального уведомления. Согласно варианту С или D все уведомления об изменении или аннулировании требуется хранить в общедоступной регистрационной записи, с тем чтобы лица, ведущие поиск, могли обнаружить обеспечительное право и узнать, к кому им следует обратиться для проверки того, было ли разрешено изменение или аннулирование. Если все соответствующие уведомления будут в противном случае удалены из общедоступной регистрационной записи по регистрации уведомления об аннулировании, то лица, ведущие поиск, будут связаны обеспечительным правом, о существовании которого им будет абсолютно неизвестно.

82. Лица, ведущие поиск, не будут обязательно в восторге, что зарегистрированные уведомления об изменении или аннулировании не имеют, возможно, юридической силы. Соответственно, принимающие Типовой закон государства, которые реализуют варианты С или D, пожелают, возможно, включить в результаты поиска предупреждение о том, что лицам, ведущим поиск, потребуется навести неофициальные справки с целью проверки того, была ли регистрация уведомления об изменении или аннулировании разрешена обеспеченным кредитором.

Раздел Е. Поиск

Статья 22. Критерии поиска

83. Статья 22 основана на подпункте (h) рекомендации 54 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 31-36) и рекомендации 34 Руководства по регистру (см. пункты 264-265). В ней указаны два критерия, в соответствии с которыми любое лицо может проводить поиск общедоступных регистрационных записей.

84. В соответствии с подпунктом (a) первым и главным критерием поиска является идентификатор праводателя. Идентификатором праводателя является его имя/наименование, как это определяется в соответствии с правилами, изложенными в статье 9. Если принимающее Типовой закон государство примет решение о том, чтобы требовать внесения "дополнительной информации" в отдельном поле для оказания помощи в однозначной идентификации праводателя, то такая дополнительная информация не является альтернативным критерием поиска (см. статью 8, подпункт (a)). Скорее, она будет просто указываться в результате поиска в качестве дополнительной информации.

85. Согласно подпункту (b) альтернативным критерием поиска является регистрационный номер, присвоенный первоначальному уведомлению согласно пункту 1 статьи 28. Поиск по регистрационному номеру предоставляет в распоряжение обеспеченных кредиторов эффективное средство идентификации и извлечения зарегистрированного уведомления для целей регистрации уведомления об изменении или аннулировании. Поиск по регистрационному номеру, как правило, не осуществляется третьими сторонами, поскольку им обычно не известен соответствующий регистрационный номер.

86. Если принимающее Типовой закон государство предусматривает указание серийного номера актива в отдельном специально выделенном поле (см. пункт 42 выше), то внесение такого серийного номера в своем собственном специально выделенном поле в первоначальном уведомлении или уведомлении об изменении требуется в том смысле, что это необходимо для придания силы обеспечительному праву и его приоритета перед указанными категориями конкурирующих заявителей требований, являющихся третьими сторонами. Если принимающее Типовой закон государство примет решение о принятии этого подхода, то ему будет необходимо указать в настоящей статье серийный номер активов в качестве дополнительного критерия поиска. Ему потребуется также предусмотреть правила для определения того, что представляет собой правильный серийный номер, организовать систему регистрации таким образом, чтобы создать возможность использования серийного номера для поиска и извлечения зарегистрированных уведомлений, и указать, какие категории последующих заявителей требований будут иметь приоритет в том случае, если обеспеченный кредитор упустит включение серийного номера в его зарегистрированное уведомление (см. Руководство по регистру, пункт 266).

87. Для обеспечения регистрации уведомлений об общем изменении, как это предусмотрено в статье 18, регистрационная запись должна быть структурирована таким образом, чтобы она позволяла идентифицировать и извлекать зарегистрированные уведомления со ссылкой на соответствующего обеспеченного кредитора. По соображениям публичного порядка, касающимся частного и конфиденциального характера, имя/наименование или другой идентификатор обеспеченного кредитора не должны быть доступным критерием для общедоступного поиска (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава IV, пункт 81, и Руководство по регистру, пункт 267).

Статья 23. Результаты поиска

88. Статья 23 основана на рекомендации 35 Руководства по регистру (см. пункты 268-273; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). В пункте 1 определяется требуемое содержание результатов поиска, предоставляемых Регистром в ответ на поисковый запрос. В результатах поиска прежде всего должны быть указаны дата и время проведения поиска.

89. В статье 23 не требуется включать в результатах поиска "дату действительности", указывающую на то, что в результатах поиска отражена информация только из тех уведомлений, которые были зарегистрированы на эту дату (в отличие от фактической даты, на которую выданы результаты

поиска). Причина этого заключается в том, что регистрация вступает в силу в тот момент, когда информация в уведомлении, представленном Регистру, внесена в регистрационную запись и стала доступной для лиц, ведущих поиск (см. статью 14, пункт 1). Таким образом, "датой действительности" является фактическая дата поиска (см. Руководство по регистру, пункт 273).

90. В отношении основного содержания результатов поиска пункт 1 предусматривает, что принимающее Типовой закон государство может принять один из двух вариантов. Вариант А предусматривает, что регистрационная система должна быть организована таким образом, чтобы извлекать только те уведомления, которые точно соответствуют имени/наименованию правоателя. Вариант В предусматривает, что регистрационная система должна быть организована таким образом, чтобы извлекать также те уведомления, которые содержат указание имени/наименования правоателя, близко соответствующее имени/наименованию правоателя, внесенному лицом, ведущим поиск. Содержание понятия "близкое соответствие" согласно варианту В является не произвольным понятием, а скорее зависит от конкретных программных или логических средств, используемых Регистром и касающихся поиска близких соответствий.

91. Варианты А и В следует читать вместе с пунктом 1 статьи 24, который предусматривает, что ошибка, допущенная в уведомлении при внесении идентификатора правоателя, не влечет за собой недействительности этого уведомления, если это уведомление может быть извлечено с помощью поиска регистрационной записи при использовании в качестве критерия поиска правильного идентификатора правоателя. Результат применения этого критерия будет разным в зависимости от принятия варианта А или В. Если принимается вариант А, то регистрация не будет иметь силы, если лицо, осуществляющее регистрацию, не указало в уведомлении правильное имя/наименование правоателя. В случае принятия варианта В регистрация уведомления, содержащего ошибку в указании имени/наименования правоателя может все-таки иметь силу, если указанное имя/наименование будет достаточно близко соответствовать результату в уведомлении, извлекаемому при помощи поиска с использованием правильного имени/наименования правоателя. Обстоятельства того или иного случая будут зависеть от того, достаточно ли информации в результатах поиска для возможности лица, ведущего поиск, разумно идентифицировать соответствующего правоателя из списка близких соответствий таким образом, чтобы ошибка не привела к серьезному заблуждению.

92. Пункт 2 обязывает Регистр выдать по просьбе лица, ведущего поиск, официальный сертификат поиска с указанием результатов поиска. Пункт 3 сводит к минимуму административные обязанности Регистра в этом отношении и предусматривает, что распечатка результатов поиска, предполагаемо выданной Регистром, является подтверждением содержащейся в ней информации в отсутствие доказательства о противном.

Раздел F. Ошибки и изменения, вносимые после регистрации

Статья 24. Ошибки лица, осуществляющего регистрацию, в требуемой информации

93. Статья 24 основана на рекомендациях 58 и 64-66 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 66-74 и 82-97) и рекомендации 29 Руководства по регистру (см. пункты 205-220). Общая цель этой статьи заключается в предоставлении руководящих указаний в отношении того, когда действительность регистрации может быть оспорена из-за ошибок или упущений в информации, содержащейся в зарегистрированных уведомлениях.

94. В пункте 1 рассматриваются ошибки, допущенные в идентификаторе правоателя, указанном в зарегистрированном уведомлении. Он предусматривает, что а) если лицо, осуществляющее регистрацию, указывает имя/наименование правоателя в соответствии со статьей 9, то действительность регистрации не может быть оспорена на том основании, что в имени/наименовании правоателя допущена ошибка; и б) если лицо, осуществляющее регистрацию, допускает ошибку, то регистрация может все-таки иметь силу, если уведомление может быть извлечено с помощью поиска при использовании правильного идентификатора правоателя.

95. В пункте 4 рассматриваются ошибки или упущения в других элементах информации, которые требуется указывать в зарегистрированных уведомлениях в соответствии со статьей 8. Он предусматривает, что ошибка не влечет за собой недействительности регистрации, кроме как если такая ошибка "вводит в серьезное заблуждение разумно действующее лицо, ведущее поиск". Эта формулировка подразумевает наличие объективного критерия в том смысле, что лицу, оспаривающему действительность регистрации, не требуется доказывать, что какое-либо лицо было действительно введено в заблуждение в результате ошибки. Достаточно доказать, что разумно действующее лицо, ведущее поиск, гипотетически могло быть введено в заблуждение.

96. Пункты 3 и 5 вводят общее правовое понятие раздельности. Серьезная ошибка, допущенная при указании имени/наименования конкретного правоателя или при описании конкретных обремененных активов не влечет недействительности регистрации уведомления в отношении других правоателей, правильно идентифицированных в зарегистрированном уведомлении, или других обремененных активов, правильно описанных в этом уведомлении.

97. Пункт 6 создает специальный критерий для оценки последствий ошибок, допущенных лицом, осуществляющим регистрацию, в двух ситуациях применительно к действительности регистрации. Первая ситуация возникает, когда принимающее Типовой закон государство разрешает лицу, осуществляющему регистрацию, самостоятельно определять срок (продолжительность) действия регистрации уведомления согласно вариантам В или С статьи 14 (статья 8, подпункт (d)). Вторая ситуация возникает, когда принимающее Типовой закон государство требует от лица, осуществляющего регистрацию, указывать максимальную сумму, которая может быть взыскана в связи с обеспечительным правом в соответствии с

подпунктом (е) статьи 8. В этих двух случаях ошибка при внесении информации не влечет за собой недействительности регистрации, даже если эта ошибка серьезным образом вводит в заблуждение с точки зрения гипотетического разумно действующего лица, ведущего поиск. Скорее, регистрация будет рассматриваться недействительной только в отношении конкурирующего заявителя требования, который оспаривает действительность регистрации, и только в той мере, в какой он доказывает, что он был фактически введен в заблуждение в результате допущенной ошибки (см. Руководство по регистру, пункты 215 и 217-220). Этот подход может привести к возникновению порочного круга приоритетов.

98. Как отмечалось в комментариях к статьям 11 и 22 (см. пункты 42 и 85 выше), в некоторых государствах предусмотрено указание буквенно-цифрового идентификатора активов для особых категорий дорогостоящих активов, имеющих развитый вторичный рынок сбыта. В государствах, которые руководствуются этим подходом, указание этого идентификатора в своем собственном специально выделенном поле в первоначальном уведомлении является обязательным условием придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон и его приоритета перед правами определенных категорий конкурирующих заявителей требований, являющихся третьими сторонами. Принимающим Типовой закон государствам, решившим принять такой подход, будет необходимо рассмотреть последствия ошибок в серийном номере для действительности регистрации. Они, возможно, пожелают также рассмотреть вопрос о том, следует ли предусмотреть возможность указания в результатах поиска близких соответствий.

Статья 25. Изменение идентификатора праводателя после регистрации

99. Статья 25 основана на рекомендации 61 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 75-77; см. также Руководство по регистру, пункты 226-228). В этой статье рассматриваются последствия изменения идентификатора праводателя после регистрации (т.е. изменение имени/наименования согласно статье 9) для действительности регистрации уведомления. Если будет изменено имя/наименование праводателя после регистрации уведомления, то поиск по новому имени/наименованию не позволит извлечь зарегистрированные уведомления, в которых праводатель идентифицируется по его прежнему имени/наименованию. Это создает риск для ведущих поиск третьих сторон, которые приобретают права в обремененных активах праводателя после изменения имени/наименования.

100. Для учета этого риска пункт 1 предоставляет обеспеченному кредитору льготный период (продолжительность которого указывается принимающим Типовой закон государством) для регистрации уведомления об изменении с указанием нового имени/наименования праводателя. Если уведомление об изменении регистрируется до истечения льготного периода, то обеспечительное право сохраняет любой приоритет, каким бы он ни был в ином случае, по отношению к конкурирующим заявителям требований, даже если их права возникли до изменения имени/наименования, но до регистрации уведомления об изменении.

101. Согласно пункту 2 обеспеченный кредитор все же может зарегистрировать уведомление об изменении после истечения льготного

периода. Вместе с тем его обеспечительное право будет субординировано по отношению к конкурирующему обеспечительному праву, которому была придана сила в отношении третьих сторон после изменения имени/наименования, но до регистрации уведомления об изменении (см. подпункт 2 (f)). Кроме того, покупатели, арендаторы или лицензиаты, которые приобретают права в обремененных активах после изменения имени/наименования, но до регистрации уведомления об изменении, получают эти права свободно от обеспечительного права (см. подпункт 2 (a)).

102. Применительно к заявителям конкурирующих требований, иных чем те, которые конкретно защищены подпунктом 2 (a) и (b), силе обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритету не наносится ущерб, если обеспеченный кредитор регистрирует уведомление об изменении с задержкой или вообще его не регистрирует. Таким образом, обеспеченный кредитор сохраняет любой приоритет, каким бы он ни был в отношении конкурирующих заявителей требований, права которых возникли до изменения имени/наименования. Его права сохраняются также в отношении конкурирующих заявителей требований, права которых возникают после изменения имени/наименования и которые конкретно не указаны в подпунктах 2 (a) и (b), (например, кредиторы праводателя, действующие на основании судебного решения, управляющий в деле о несостоятельности праводателя).

Статья 26. Передача обремененных активов после регистрации

103. Статья 26 основана на рекомендации 62 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 78-80; см. также Руководство по регистру, пункты 229-232). В этой статье рассматриваются последствия передачи обремененных активов после регистрации для действительности регистрации уведомления, касающегося обеспечительного права в этих активах, когда получатель приобретает активы с учетом обеспечительного права в соответствии с пунктом 1 статьи 32 Типового закона. Это создает риск для третьих сторон, которые приобретают права в обремененных активах от получателя: поиск регистрационной записи третьей стороной по имени/наименованию получателя не позволит извлечь зарегистрированные уведомления, в которых праводатель указан в качестве передающей стороны. Этот риск аналогичен риску, который рассматривается в статье 25 в связи с изменениями идентификатора праводателя после регистрации, однако в отличие от статьи 25 статья 26 не предусматривает единообразной нормы. Скорее, она предоставляет принимающим Типовой закон государствам возможность выбора любого из трех подходов.

104. Подход, принятый в пунктах 1 и 2 варианта А, идентичен подходу, изложенному в статье 25, касающейся изменений идентификатора праводателя после регистрации. В соответствии с ним обеспеченному кредитору предоставляется льготный период (продолжительность которого указывается принимающим Типовой закон государством) для регистрации уведомления об изменении с добавлением указания получателя в качестве нового праводателя. Как и в соответствии со статьей 25, если обеспеченный кредитор не регистрирует уведомления об изменении до истечения льготного периода или вообще не регистрирует его, то это, как правило, не наносит ущерба силе его

обеспечительного права в отношении третьих сторон или его приоритету. Вместе с тем его обеспечительное право будет subordinировано по отношению к конкурирующим обеспечительным правам, которые были созданы получателем или которым была придана сила в отношении третьих сторон после передачи до регистрации уведомления об изменении. Получатели, которые приобретают права в течение этого же периода от другого получателя, также приобретают свои права свободно от обеспечительного права.

105. Пункт 1 варианта В аналогичен пункту 1 варианта А с важной оговоркой, согласно которой льготный период для регистрации уведомления об изменении начинается только с того момента, когда обеспеченному кредитору становится известно о том, что праводатель передал обремененные активы, а с того момента, когда передача имела место, как это предусмотрено в пункте 1 варианта А.

106. В случае последовательных передач обремененных активов пункт 2 вариантов А и В применяется к последней передаче. Так, например, если обремененные активы передаются от праводателя А, а затем от А к В, от В к С и от С к D до регистрации уведомления об изменении, то обеспеченному кредитору потребуется только внести имя/наименование D в качестве дополнительного праводателя в его зарегистрированное уведомление об изменении.

107. Пункт 3 вариантов А и В основан на рекомендации 244 Дополнения об интеллектуальной собственности. В нем предусматривается, что обеспечительное право в интеллектуальной собственности сохраняет силу в отношении третьих сторон и его приоритетный статус, невзирая на передачу праводателем после регистрации, даже в отношении последующих сторон. Причина принятия такого иного подхода к интеллектуальной собственности заключается в том, что если обеспеченному кредитору будет необходимо регистрировать уведомление об изменении при каждой передаче интеллектуальной собственности или выдаче лицензии на нее (в той степени, в какой исключительная лицензия считается передачей согласно законодательству об интеллектуальной собственности), то финансирование под интеллектуальную собственность будет затруднено или станет более дорогостоящим (см. Дополнение об интеллектуальной собственности, пункты 158-166).

108. В соответствии с вариантом С регистрация уведомления об изменении после передачи обремененных активов носит факультативный характер в том смысле, что отсутствие регистрации не влияет на силу обеспечительного права в отношении третьих сторон или его приоритет перед конкурирующими заявителями требований. Такой подход аналогичен подходу к передаче обремененной интеллектуальной собственности после регистрации.

Раздел G. Организация регистра и структурирование регистрационных записей

Статья 27. Назначение регистратора

109. Статья 27 основана на рекомендации 2 Руководства по регистру (см. пункт 74; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). Признавая, что эти вопросы могут решаться по-разному в каждом отдельном государстве, статья 27 оставляет на усмотрение принимающего Типовой закон государства указание органа, ответственного за назначение и снятие с должности регистратора и надзор за его деятельностью. Она также оставляет на усмотрение органа, определяемого каждым принимающим Типовой закон государством, определять обязанности регистратора и контролировать его работу.

110. Хотя принимающее Типовой закон государство всегда может предусмотреть такой порядок, что повседневные операции Регистра будут осуществляться либо публичными, либо частными структурами, управление Регистром и регистратором должно всегда осуществляться на высшей инстанции, и они должны быть подотчетными государству, принимающему Типовой закон. Соответственно, орган, указанный принимающим Типовой закон государством согласно этой статье, должен быть правительственным министерством или другим публичным учреждением, таким как центральный банк (см. Руководство по регистру, пункт 77).

Статья 28. Структурирование информации, содержащейся в регистрационных записях

111. Статья 28 основана на рекомендациях 15 и 16 Руководства по регистру (см. пункты 127-130; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). Пункт 1 требует от Регистра присвоить уникальный регистрационный номер первоначальному уведомлению и обеспечить связь всех зарегистрированных уведомлений об изменении или аннулировании, которые содержат этот номер, с первоначальным уведомлением в регистрационной записи. Эти требования направлены на обеспечение связи уведомлений об изменении и аннулировании с первоначальным уведомлением в регистрационной записи, с тем чтобы их можно было извлечь в результате поиска (см. определение термина "регистрация" в статье 1 (i), а также статьи 17, 19 и 22).

112. Вариант А пункта 2 предлагается для государств, которые примут вариант А пункта 1 статьи 23. Вариант В пункта 2 предлагается для государств, которые примут вариант В пункта 1 статьи 23. Вариант А пункта 3 предлагается для государств, которые примут вариант А статьи 18. Вариант В пункта 3 предлагается для государств, которые примут вариант В статьи 18.

113. Пункт 3 призван обеспечить неприкосновенность всей регистрационной записи, касающейся первоначального уведомления. Он предусматривает, что регистрационная запись должна быть составлена таким образом, чтобы обеспечить сохранность информации во всех зарегистрированных уведомлениях, невзирая на регистрацию уведомлений об изменении или

аннулировании, направленных на изменение информации, содержащейся в первоначальном уведомлении.

114. Принимающему Типовой закон государству будет необходимо пересмотреть статью 28, с тем чтобы возложить на Регистр дополнительные организационные обязанности, если оно решит предусмотреть а) регистрацию и проведение поиска в соответствии с серийным номером (см. пункты 42 и 86 выше); б) регистрацию и проведение поиска в соответствии с идентификатором праводателя, иного чем имя/наименование праводателя (см. пункты 30 и 85); и с) присвоение уникальных конфиденциальных номеров обеспеченным кредиторам при регистрации первоначального уведомления и требование к лицам, осуществляющим регистрацию, указывать этот номер в качестве предварительного условия регистрации соответствующих уведомлений об изменении или аннулировании (см. пункт 24 выше).

Статья 29. Целостность информации, содержащейся в регистрационной записи

115. Пункт 1 статьи 9 основан на подпункте (а) рекомендации 17 Руководства по регистру (см. пункт 136; Руководство по обеспеченным сделкам не содержит аналогичной рекомендации). Этот пункт запрещает Регистру в одностороннем порядке изменять или удалять информацию, содержащуюся в регистрационной записи, за исключением случаев, разрешенных в статьях 30 и 31 ниже.

116. Пункт 2 статьи 30 основан на подпункте (f) рекомендации 55 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 54) и подпункте (b) рекомендации 17 Руководства по регистру (см. пункт 137). Этот пункт обязывает Регистр хранить информацию в регистрационной записи и возможность ее восстановления в случае утраты или повреждения. На практике эта обязанность Регистра заключается в создании и сохранении резервной копии регистрационной записи.

Статья 30. Удаление информации из общедоступной регистрационной записи и архивирование

117. Вариант А статьи 30 основан на рекомендации 74 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 109) и рекомендациях 20 и 21 Руководства по регистру (см. пункты 151-152). Этот вариант требует от Регистра удалять информацию, содержащуюся в зарегистрированных уведомлениях, из общедоступной регистрационной записи после истечения срока действия уведомления или регистрации уведомления об аннулировании. Если информация, содержащаяся в уведомлениях, которые были аннулированы или срок действия которых истек, остается общедоступной для поиска, то это может создать правовую неопределенность для третьих сторон, ведущих поиск, что может затруднить возможность праводателя предоставить новое обеспечительное право в активах, описанных в уведомлении, или совершать с ними какие-либо операции (см. Руководство по регистру, пункт 151). Этот вариант следует принять государствам, которые выбирают вариант А или В статьи 21.

118. Вариант В статьи 30 является новым положением, которое следует принять государствам, которые выбирают вариант С или D статьи 21. Этот вариант требует от Регистра хранить всю информацию, содержащуюся в зарегистрированных уведомлениях, включая уведомления об аннулировании, в общедоступной регистрационной записи до истечения срока действия регистрации. Это необходимо, поскольку зарегистрированные уведомления об изменении и аннулировании не имеют, согласно этим вариантам, юридической силы, кроме как если они были разрешены обеспеченным кредитором, то этот вопрос может быть решен только путем проведения неофициальных запросов.

119. Пункт 3 обязывает Регистр архивировать информацию в зарегистрированных уведомлениях, удаленную из общедоступной регистрационной записи согласно пункту 1, таким образом, который позволяет Регистру извлекать информацию в соответствии с критериями поиска, изложенными в статье 22. Это необходимо, поскольку информацию, содержащуюся в "уведомлениях, срок которых истек или которые были аннулированы, возможно, потребуется извлечь в будущем, например, для определения момента регистрации или состава обремененных активов, описанных в уведомлении, в целях возникшего в последующем спора по поводу приоритета между обеспеченным кредитором и конкурирующим заявителем требования" (см. Руководство по регистру, пункт 151).

120. Что касается срока действия обязанности Регистра обеспечивать хранение в архиве, то пункт 3 оставляет решение этого вопроса на усмотрение принимающего Типовой закон государства (при предупреждении о том, что этот срок должен быть соизмерим по меньшей мере с установленным согласно местному законодательству сроком исковой давности в отношении споров, возникающих в связи с соглашением об обеспечении).

Статья 31. Исправление ошибок, совершенных Регистром

121. В статье 31 рассматриваются две ситуации, связанные с последствиями ошибок, совершенных Регистром. Первая из них возникает тогда, когда Регистр совершает ошибку или пропуск при внесении в общедоступную регистрационную запись информации, содержащейся в уведомлении, представленном для регистрации. Необходимость рассмотрения этой ситуации возникает только в том случае, если государство создает систему регистрации, которая позволяет представлять уведомление в бумажном виде, в отличие от системы, требующей от всех лиц, осуществляющих регистрацию, направлять информацию в уведомлениях непосредственно Регистру через электронные средства связи. Вторая ситуация возникает в том случае, когда Регистр ошибочно удаляет из общедоступной регистрационной записи информацию, содержащуюся в зарегистрированном уведомлении. Необходимость рассмотрения этой ситуации возникает даже в тех случаях, когда уведомления могут только представляться непосредственно Регистру через электронные средства связи.

122. В пункте 1 статьи 31 содержится требование о том, чтобы Регистр принял меры для того, чтобы исправить ошибку или восстановить ошибочно удаленную информацию незамедлительно после обнаружения ошибки. Согласно варианту А Регистр сам имеет право принять необходимые меры по

исправлению и должен направить зарегистрированному обеспеченному кредитору копию, который зарегистрировал уведомление, с целью исправления записи. Согласно варианту В вместо этого от Регистра потребуется сообщить зарегистрированному обеспеченному кредитору об ошибке, с тем чтобы он мог прямо зарегистрировать уведомление, необходимое для исправления записи.

123. В пункте 2 рассматриваются последствия совершенной Регистром ошибки для силы обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритетного статуса в случае конкуренции с правом конкурирующего заявителя требования, которое возникло до регистрации уведомления с исправлением записи, о котором говорится в пункте 1. В нем предлагаются четыре варианта, которые аналогичны четырем вариантам в статье 21, касающейся действительности несанкционированной регистрации уведомления об изменении или аннулировании. Принимающему Типовой закон государству следует принять тот вариант в статье 31, который соответствует варианту, выбранному в статье 21. Соответственно, государству, которое выберет вариант А, В, С или D статьи 21, следует принять аналогичный вариант статьи 31 (т.е. А, В, С или D, соответственно).

Статья 32. Ограничение ответственности Регистра

124. Статья 32 основана на рекомендации 56 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункты 55-64; см. также Руководство по регистру, пункты 141-144). В этой статье предлагаются принимающему Типовой закон государству три варианта, касающиеся потенциальной ответственности Регистра или соответствующего государства, принимающего Типовой закон, в отношении ошибок или пропусков, совершенных якобы Регистром.

125. Согласно варианту А вопрос об ответственности Регистра или принимающего Типовой закон государства за убытки или ущерб оставлен на урегулирование на основании другого законодательства государства, принимающего Типовой закон. В то же время если ответственность предусматривается другим таким законодательством, то вариант А ограничивает любое право на возмещение только теми видами ошибок или пропусков, о которых говорится в подпунктах (а)-(d). Таким образом, любая потенциальная ответственность ограничивается а) ошибками или пропусками в результатах поиска, выданных лицу, ведущему поиск (подпункт (а)); б) ошибками или пропусками в направленной обеспеченному кредитору копии информации, содержащейся в зарегистрированном уведомлении, согласно статье 15 или ненаправлением Регистром копии зарегистрированного уведомления, как это требуется этой статьей или статьей 31 (подпункты (а) и (с)); и с) предоставлением ложной или вводящей в заблуждение информации лицу, осуществляющему регистрацию, или лицу, ведущему поиск (подпункт (d)).

126. Подпункт (b) заключен в квадратные скобки, так как он ограничивает любую ответственность, которую Регистр может нести согласно другому законодательству за ошибки или пропуски в зарегистрированных уведомлениях в той ситуации, когда Регистр несет ответственность за внесение в регистрационную запись информации, представленной в письменном уведомлении лицом, осуществляющим регистрацию. Этим подпунктом не

допускается возмещения за ошибки или пропуски в зарегистрированных уведомлениях, когда информация была прямо перенесена в регистрационную запись осуществляющим регистрацию лицом в электронном виде, поскольку, по определению, ответственность за такие ошибки или пропуски должно нести лицо, осуществляющее регистрацию, в отличие от Регистра. Соответственно, подпункт (b) следует принимать только тому принимающему Типовой закон государству, если его система регистрации разрешает представлять уведомления Регистру с использованием бумажных бланков.

127. Как и в случае варианта А, согласно варианту В статьи 32 вопрос о любой ответственности, которую Регистр или принимающее Типовой закон государство может нести за убытки или ущерб, причиненные ошибкой или пропуском при управлении Регистром или при его функционировании, оставлен на урегулирование на основании другого законодательства. В отличие от варианта А, вариант В не ограничивает никаких прав на возмещение, которыми может располагать какое-либо лицо согласно другому законодательству в отношении конкретных видов ошибок или пропусков. В то же время как и в случае варианта А, в нем ограничивается ответственность Регистра максимальной суммой, указанной принимающим Типовой закон государством. Таким же образом в случае варианта А принимающему Типовой закон государству следует четко указать, должен ли максимальный денежный предел основываться на максимальной стоимости соответствующих обремененных активов или же он должен являться абсолютным пределом.

128. Вариант С статьи 32 просто исключает любую ответственность Регистра или принимающего Типовой закон государства за ошибки или пропуски, допущенные при управлении Регистром или при его функционировании.

Статья 33. Сборы за услуги Регистра

129. Статья 33 основана на подпункте (i) рекомендации 54 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу IV, пункт 37) и рекомендации 36 Руководства по регистру (см. пункты 274-280). В Руководстве по обеспеченным сделкам рекомендуется, что регистрационные сборы следует установить, если вообще устанавливать, на основе возмещения затрат. Если же Регистр будет использоваться в качестве возможности для извлечения доходов принимающим Типовой закон государством, то лица, осуществляющие регистрацию, и лица, ведущие поиск, могут с нежеланием использовать регистрационные услуги. С учетом этого принципиального подхода в Руководстве по регистру предусмотрены три варианта в отношении сборов, а именно вариант возмещения расходов, вариант, предусматривающий отсутствие сборов или сборы на уровне ниже возмещения расходов, и вариант, оставляющий вопрос об определении сборов на усмотрение последующего юридического документа (см. Руководство по регистру, пункты 274-280, и рекомендация 36).

130. В соответствии с этими принципиальными соображениями в статье 33 предусмотрены два варианта. Согласно пунктам 1 и 3 варианта А могут взиматься сборы за услуги Регистра, причем суммы должны быть указаны принимающим Типовой закон государством; соответствующие расценки должны быть опубликованы. Для обеспечения того чтобы эти сборы основывались на уровне возмещения расходов, пункт 2 уполномочивает орган,

ответственный за назначение регистратора согласно статье 27, изменять расценки на непрерывной основе.

131. При установлении расценок принимающее Типовой закон государство, возможно, решит взимать более низкие сборы за регистрацию уведомлений и выполнение поисковых запросов, прямо передаваемых Регистру через электронные средства связи, с учетом того, что электронные регистрация и поиск не требуют взаимодействия с персоналом Регистра и, таким образом, менее затратны.

132. Для повышения эффективности процесса оплаты частыми пользователями услуг Регистра в пункте 4 варианта А предусматривается, что Регистр может заключать соглашение с любым лицом с целью создать счет пользователя Регистра для оплаты сборов. Такой подход имеет и то дополнительное преимущество, что это облегчает идентификацию лица, осуществляющего регистрацию, для целей статьи 5 (см. пункт 21 выше).

133. Принимающие Типовой закон государства, выбирающие вариант А, примут, возможно, решение ограничить взимание сборов за регистрационные услуги и разрешить проведение поиска бесплатно. Этот вариант будет поощрять и облегчать проявление должной осмотрительности со стороны потенциальных обеспеченных кредиторов и покупателей и тем самым снижать риск и вероятность будущих споров.

134. Еще один вариант может заключаться в том, чтобы Регистр не взимал никаких сборов за регистрацию уведомлений об изменении и аннулировании. Этот вариант будет поощрять лиц, осуществляющих регистрацию, к добровольной регистрации уведомлений об изменении и аннулировании в обстоятельствах, предусмотренных в статье 20, и освободит праводателей от затрат времени и расходов, которым потребуется возбудить процедуры для принудительных аннулирований и изменений согласно этой статье.

135. Принимающим Типовой закон государствам, выбравшим вариант В или С статьи 14 (разрешение лицу, осуществляющему регистрацию, выбирать срок действия регистрации уведомления), предлагается другой вариант, предусматривающий взимание сборов по скользящей шкале в зависимости от срока, выбирающего лицом, осуществляющим регистрацию, в первоначальном уведомлении и любом уведомлении об изменении. Преимущество такого подхода состоит в том, что лицо, осуществляющее регистрацию, не будет стремиться из лишней предосторожности выбирать чрезмерно продолжительный срок (см. Руководство по регистру, пункт 277).

136. В варианте В предусматривается, что Регистр может не взимать никаких сборов за свои услуги. Этот подход основан на том предположении, что затраты на создание и функционирование Регистра должно нести государство. Обоснование этого подхода заключается в том, что Регистр является ключевым компонентом публичной цели современного законодательства по обеспеченным сделкам, состоящей в расширении доступности недорогогостоящего кредита, причем при большей оперативности и эффективности, а не просто в частной выгоде праводателей и обеспеченных кредиторов. Как и вариант А, вариант В также имеет несколько разновидностей. Например, принимающее Типовой закон государство, возможно, пожелает предложить бесплатные регистрационные услуги

в течение ограниченного начального периода в целях содействия адаптации к системе регистрации. Другой вариант этого принципиального подхода мог бы состоять в том, что принимающее Типовой закон государство будет предоставлять на бесплатной основе лишь некоторые виды услуг (например, применительно к регистрации уведомлений об изменении и аннулировании, регистрации уведомлений, направленных на восстановление ошибочно аннулированного уведомления, или регистрации уведомлений, предназначенных для сохранения силы в отношении третьих сторон, приданной согласно предыдущему законодательству в течение периода перехода на новую систему регистрации).
